

Genie®

Руководство оператора

со сведениями об обслуживании

Fifth Edition
Third Printing
Part No. 1000231RU

S™-80
S™-85

Это важно

Перед началом эксплуатации машины прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с необходимыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и постоянно должно находиться на машине. С любыми вопросами обращайтесь в Genie Industries.

Содержание

Страница

Правила техники безопасности 1
Устройства управления 8
Обозначения 11
Предпусковой осмотр 12
Техническое обслуживание 14
Функциональная проверка 18
Осмотр места работы 24
Инструкции по эксплуатации 25
Инструкции по транспортировке и подъему 31
Наклейки 34
Технические характеристики 38

Как связаться с нами:

Интернет: http://www.genielift.com
Электронная почта: techpub@genieind.com

© Genie Industries, 1994

Первое издание: пятый тираж, октябрь 1996 г.

Второе издание: пятый тираж, июль 2000 г.

Третье издание: третий тираж, октябрь 2002 г.

Четвертое издание: третий тираж, июль 2004 г.

Пятое издание: третий тираж, май 2006 г.

«Genie» – это торговая марка компании Genie Industries, зарегистрированная в США и во многих других странах. «S» – торговая марка компании Genie Industries.

♻ Напечатано на вторичной бумаге L

Отпечатано в США.

Правила техники безопасности



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

Изучите правила техники безопасности и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

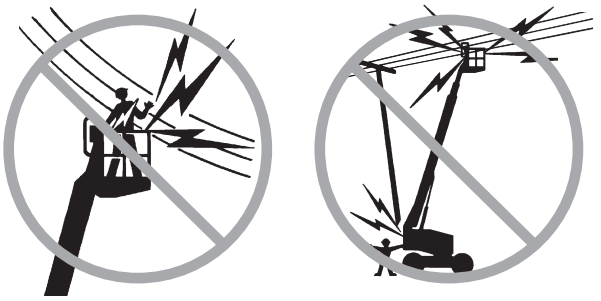
☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность поражения электрическим током

Машина не изолированна электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Междуфазное напряжение	Минимальное безопасное расстояние приближения Метров
0 – 300 В	Не прикасаться
300 В – 50 кВ	3,05
50 кВ – 200 кВ	4,60
200 кВ – 350 кВ	6,10
350 кВ – 500 кВ	7,62
500 кВ – 750 кВ	10,67
750 кВ – 1 000 кВ	13,72

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередачи. Персоналу, находящемуся на земле или на рабочей площадке, запрещено дотрагиваться до машины или управлять ею до тех пор, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Не допускается эксплуатация машины в условиях грозы или бури.

Не пользуйтесь машиной в качестве заземления при сварке, если на рабочей площадке машины не предусмотрен правильно подключенный дополнительный сварочный провод.

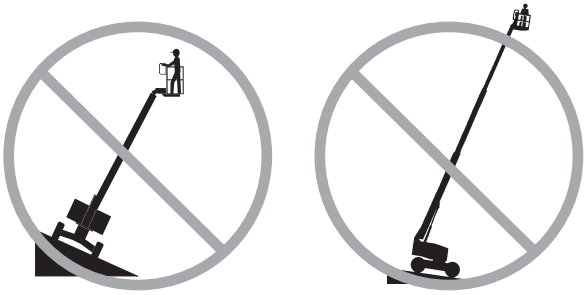
Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальную грузоподъемность рабочей площадки.

Максимальная грузоподъемность рабочей площадки S-85	227 кг
Максимальная грузоподъемность рабочей площадки S-80 с 8-футовой рабочей площадкой	227 кг
Максимальная грузоподъемность рабочей площадки S-80 с 6-футовой рабочей площадкой	272 кг
Максимальная грузоподъемность рабочей площадки S-80 с пенорезиновым заполнением шин и надлежащей конфигурацией противовеса	340 кг
Максимальное количество персонала на рабочей площадке	2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например, сварочных аппаратов и опор для труб и панелей, сокращает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки на дополнительном оборудовании.

Стрелу разрешается поднимать и выдвигать только тогда, когда обе оси выдвинуты.



Стрелу разрешается поднимать и выдвигать только на устойчивой и ровной поверхности.

Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина оказывается на крутом склоне.

При срабатывании звукового сигнала наклона: Не выдвигайте стрелу, не поворачивайте и не поднимайте её выше горизонтального положения. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность. Если звуковой сигнал наклона сработает при поднятой рабочей площадке, с особой осторожностью задвиньте стрелу и опустите рабочую площадку. Не поворачивайте стрелу при опускании. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при подъеме стрелы скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение поверхности, на которую будет воздействовать ветер, уменьшит устойчивость машины.





Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной поверхности, по обломкам или развалинам, на неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не перемещайте машину с поднятой или выдвинутой стрелой по неровной, неустойчивой поверхности, а также в любых других опасных условиях.

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимальный допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимальный допустимый уклон, походное положение, 2WD	
Противовес обращен вверх	30% (17°)
Противовес обращен вниз	15% (9°)
Боковой уклон	25% (14°)
Максимальный допустимый уклон, походное положение, 4WD	
Противовес обращен вверх	45% (24°)
Противовес обращен вниз	30% (17°)
Боковой уклон	25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.



Максимально разрешенное боковое усилие – стандарты Национального института стандартизации США (ANSI) и Канадской ассоциации по стандартизации (CSA)
667 Н

Максимальное допустимоеручное усилие – стандарты CE
400 Н

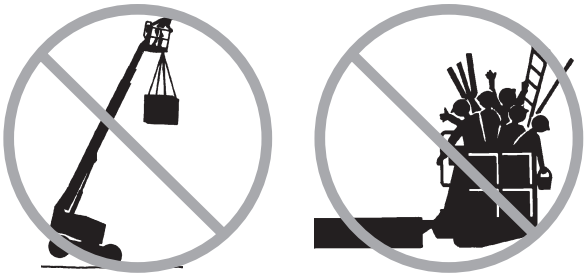
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Не модифицируйте и не отключайте те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на её безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с другим весом или техническими характеристиками.

Не вносите изменения в конструкцию рабочей площадки, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может увеличить вес, площадь поверхности или нагрузку на рабочую площадку.

Не размещайте на частях машины свисающие грузы.



Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их ни к каким частям машины.

Не перевозите инструменты и материалы, если они равномерно не распределены по площадке, так чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что все шины в хорошем состоянии, пневматические шины надлежащим образом накачаны, а зажимные гайки надежно затянуты.

Модели грузоподъемностью 340 кг: Не используйте шины, заполненные воздухом. Эти модели снабжены шинами с пенорезиновым заполнением. Вес колес и надлежащая конфигурация противовеса имеют решающее значение для устойчивости машины.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения в случае зацепления за близлежащий объект или при ином затруднении нормального движения. Перед попыткой освобождения рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Опасность падения



Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на защитные ограждения рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.



Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть лишних предметов и мусора.

Перед началом работы опустите перекладину входного ограждения рабочей площадки или закройте дверцу.

Опасность столкновения

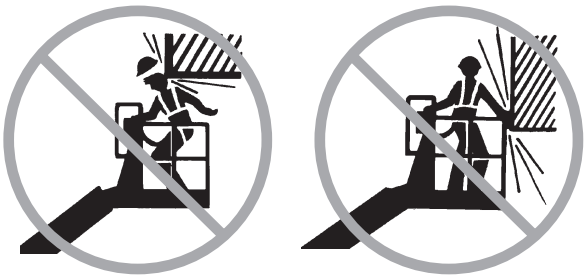


При движении и работе учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте положение стрелы и вылет задней части поворотной платформы.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

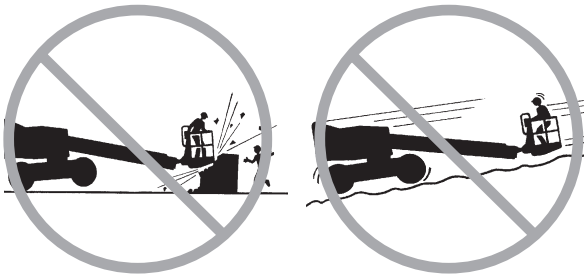
Проверьте рабочую зону на предмет препятствий в воздухе или иных возможных источников опасности.



Держась за защитное ограждение рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками-указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с состоянием грунта, заторами, уклоном, местонахождением людей и другими факторами, которые могут послужить причиной столкновения.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если устройства управления крана не заблокированы и/или не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность повреждения компонентов

При запуске двигателя от внешнего источника не пользуйтесь батареей или зарядным устройством, напряжение которых превышает 12 В.

Не пользуйтесь машиной в качестве заземления при сварке, если на рабочей площадке машины не предусмотрен правильно подключенная дополнительная сварочная линия.

Опасность взрыва и возгорания

Не запускайте двигатель, если почувствуете запах или обнаружите утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизельного топлива или других взрывчатых веществ.

Дозаправка машины при работающем двигателе не допускается.

Выполняйте дозаправку машины и зарядку батареи только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

Не распыляйте эфир в двигателях, снабженных запальными свечами.

Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный предпусковой осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все ее функции. Немедленно обозначьте поврежденную или неисправную машину и исключите возможность ее использования.

Обязательно выполняйте все процедуры технического обслуживания, указанные в этом руководстве и в *Руководстве по техническому обслуживанию машин Genie S-80 и Genie S-85.*

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей и символов на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной в случае утечки гидравлической жидкости или сжатого воздуха. При утечке сжатого воздуха или гидравлической жидкости возможны повреждение кожи и/или ожог.

Эксплуатация машины должна осуществляться в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

Прикосновение к компонентам, находящимся под крышками, недопустимо и приведет к серьезным травмам. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ рекомендуется только при предпусковом осмотре. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и заблокированными.

Правила безопасности при работе от сварочной линии на рабочей площадке (если она имеется)

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с блоком питания, предназначенным для сварки.

Не подключайте сварочные провода или кабели, не отключив предварительно блок питания, предназначенный для сварки, на пульте управления на рабочей площадке.

Производите сварку только если сварочные кабели подключены должным образом.

Подключите провода к разъемам с поворотными фиксаторами на поворотной платформе и рабочей площадке.

Техника безопасности при работе с батареями

Опасность ожога

Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с батареями всегда надевайте защитную одежду и очки.

Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Нейтрализуйте пролитый электролит пищевой содой и водой.

Опасность взрыва

Вблизи от батарей не должно быть искр и пламени; возле них нельзя курить. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

Опасность поражения электрическим током

Избегайте контакта с электрическими клеммами.

Обозначения на наклейках

На наклейках изделий Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности получения травмы. Соблюдайте все инструкции по безопасности, следующие за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.



Красный цвет – обозначает наличие угрожающей опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.



Оранжевый цвет – обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.



Желтый цвет с предостерегающим символом – обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

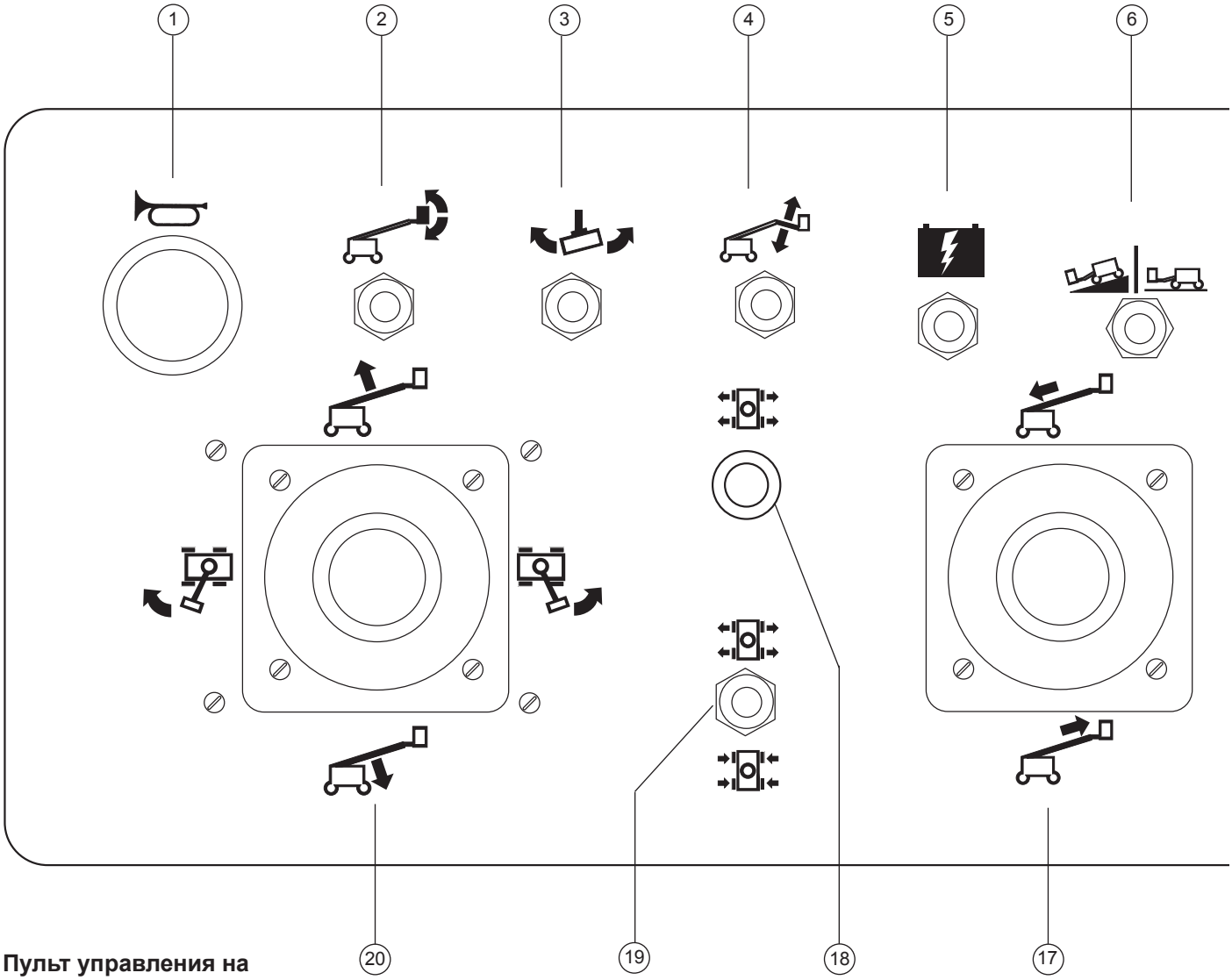


Желтый цвет без предостерегающего символа – обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.



Зеленый цвет – обозначает сведения по эксплуатации или техническому обслуживанию.

Устройства управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка сирены

2 Переключатель уровня рабочей площадки

3 Переключатель вращения рабочей площадки

4 Только для модели S-85: переключатель подъема и опускания гусек

5 Выключатель вспомогательного питания

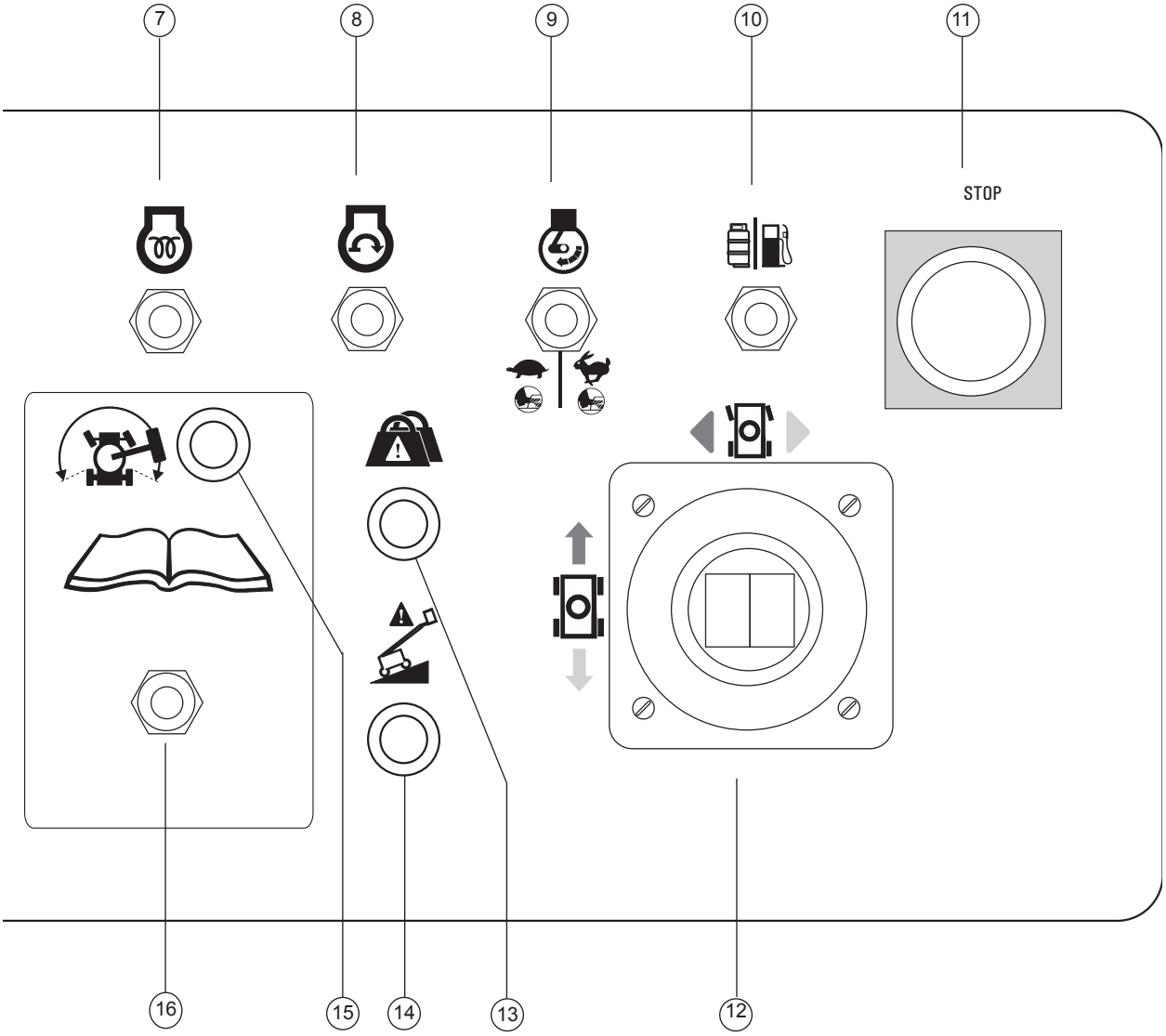
6 Переключатель выбора скорости движения

7 Для моделей с двигателем Deutz: выключатель запальной свечи
Для моделей с двигателем Perkins: световой индикатор запальной свечи

8 Пусковой выключатель двигателя

9 Переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя
- Черепаха: включаемый педалью холостой ход при малом числе оборотов
- Кролик: включаемый педалью холостой ход при большом числе оборотов

УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ



10 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: переключатель выбора «бензин / сжиженный газ»

11 Красная кнопка аварийного останова

12 Ручка пропорционального управления движением и тумблер управления поворотом колес

13 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если он предусмотрен)

14 Световой индикатор «Машина не выровнена» (если он предусмотрен)

15 Световой индикатор разрешения движения

16 Выключатель разрешения движения

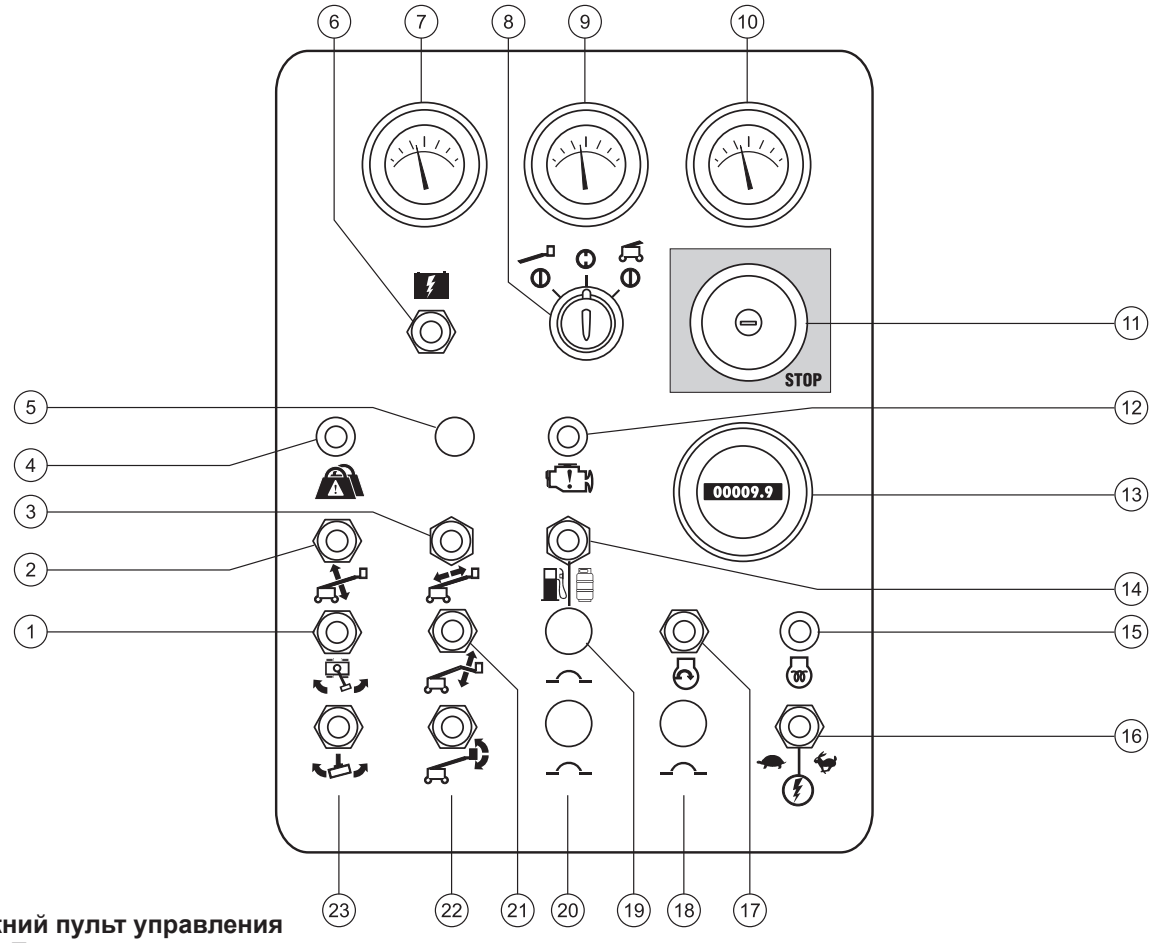
17 Ручка пропорционального регулирования для выдвижения и задвигания стрелы

18 Световой индикатор оси

19 Переключатель выдвижения / задвигания оси

20 Ручка пропорционального регулирования по двум осям для управления подъемом и опусканием стрелы и вращением поворотной платформы влево и вправо

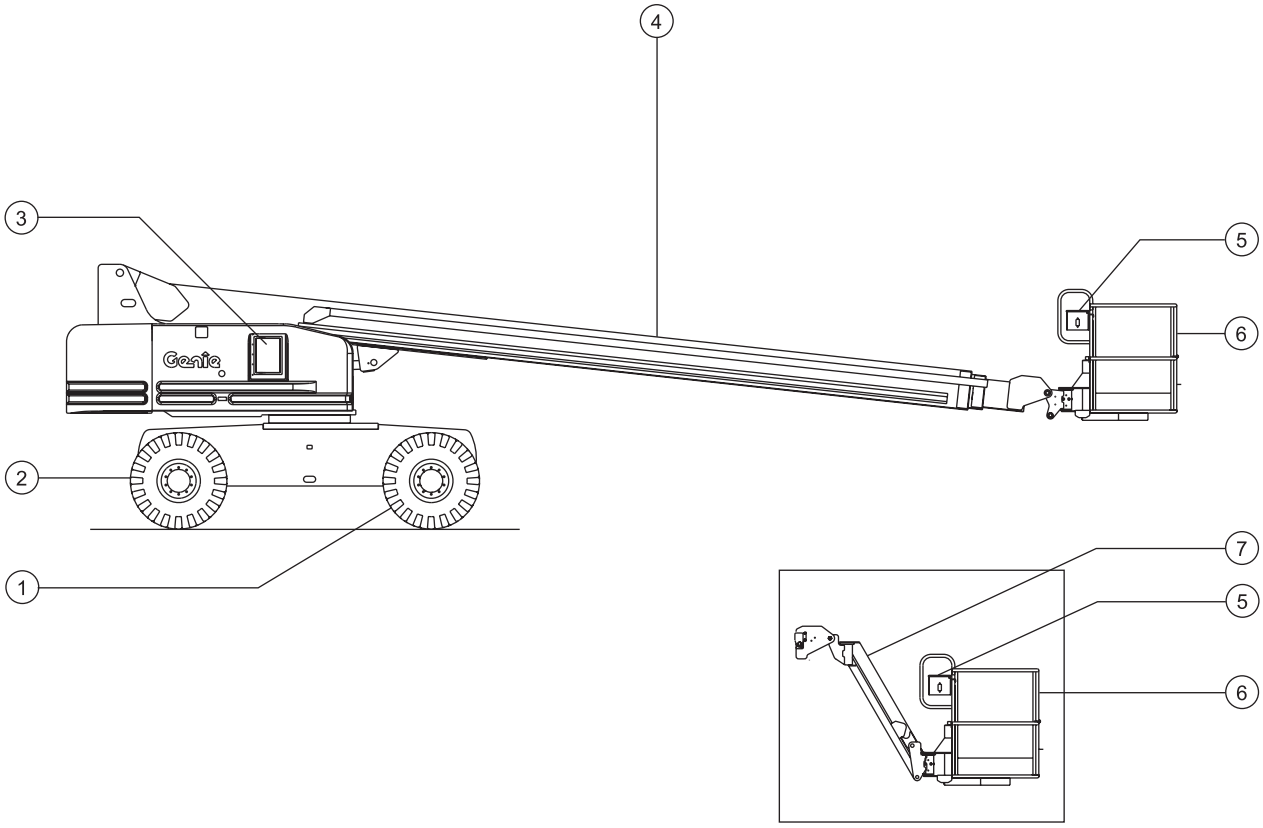
УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ



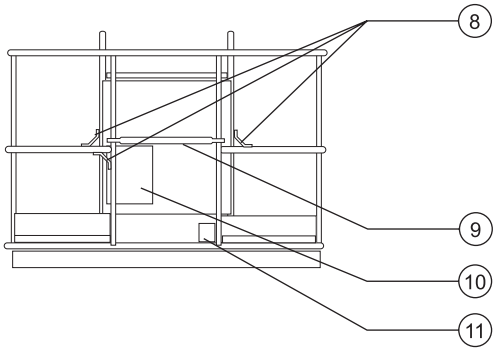
Нижний пульт управления

1 Переключатель вращения поворотной платформы
2 Переключатель подъема и опускания стрелы
3 Переключатель выдвижения и задвигания стрелы
4 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если он предусмотрен)
5 Не используется
6 Выключатель вспомогательного питания
7 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: индикатор температуры воды (если он предусмотрен)
Модели с дизельным двигателем Deutz: индикатор температуры масла (если он предусмотрен)
8 Переключатель постов управления «Пульт на рабочей площадке / Выключено / Нижний пульт»
9 Индикатор давления масла (если он предусмотрен)
10 Индикатор напряжения (если он предусмотрен)
11 Красная кнопка аварийного останова
12 Лампа проверки двигателя (если на машине не предусмотрены индикаторы)
13 Счетчик моточасов
14 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Переключатель выбора «бензин / сжиженный газ»
15 Модели с двигателем Deutz: выключатель запальной свечи
Модели с двигателем Perkins: световой индикатор запальной свечи
16 Ключ разрешения включения функций
17 Пусковой выключатель двигателя
18 Автоматический выключатель электрических цепей двигателя на 15 А
19 Автоматический выключатель маслоохладителя и дополнительного оборудования на 20 А
20 Автоматический выключатель электрических цепей управления на 15 А
21 Только модель S-85: переключатель подъема и опускания гуська
22 Переключатель уровня рабочей площадки
23 Переключатель поворота рабочей площадки

Обозначения



1 Неуправляемое колесо
2 Управляемое колесо
3 Нижний пульт управления
4 Стрела
5 Пульт управления на рабочей площадке
6 Рабочая площадка
7 Гусек (S-85)
8 Точка крепления стропа
9 Скользящий перекладина входного ограждения
10 Контейнер для хранения руководства
11 Педаль



Предпусковой осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины, перед тем как перейти к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр также необходим для того, чтобы определить, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист, в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Планово-предупредительное обслуживание могут производить только квалифицированные техники, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Предпусковой осмотр

- ❏ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❏ Проверьте наличие всех наклеек и четкость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте гидравлическую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости двигателя и проверьте ее уровень. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Проверьте давление в шинах. При необходимости подкачайте. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций:

- ❏ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❏ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❏ Топливный и гидравлический баки
- ❏ Приводной двигатель, двигатель поворотной платформы и ведущие ступицы
- ❏ Износные накладки стрелы
- ❏ Износные накладки оси
- ❏ Шины и колеса
- ❏ Двигатель и относящиеся к нему компоненты
- ❏ Концевые выключатели и сирена
- ❏ Устройства аварийной сигнализации и сигнальные маячки (если они предусмотрены)
- ❏ Гайки, болты и прочий крепеж
- ❏ Перекладина входного ограждения или дверца рабочей площадки

Проверьте всю машину с целью обнаружения:

- ❏ трещин в сварных швах или элементах конструкции;
- ❏ вмятин или других повреждений машины;
- ❏ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❏ Убедитесь, что все конструкции и прочие ответственные компоненты присутствуют, все относящиеся к ним крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❏ По завершении осмотра обязательно закройте и заблокируйте крышки всех отсеков.

Техническое обслуживание



Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Планово-предупредительное обслуживание могут производить только квалифицированные техники, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.

Символы технического обслуживания

УКАЗАНИЕ В руководстве использованы следующие символы, помогающие читателю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения процедуры потребуются новые детали.



Для выполнения процедуры необходимо дать двигателю остыть.

Проверка уровня моторного масла



Поддержание надлежащего уровня масла крайне важно для обеспечения высоких рабочих характеристик двигателя и длительного срока его службы. Работа машины при несоответствующем уровне моторного масла может привести к повреждению компонентов двигателя.

УКАЗАНИЕ Проверяйте уровень масла при выключенном двигателе.

1 Проверьте уровень масла по масломерному щупу. При необходимости долейте масло.

Двигатель Ford LRG-423 EFI (соответствует требованиям Агентства США по охране окружающей среды (EPA))	
Тип масла	10W-40
Тип масла для низких температур	5W-30
Двигатель Deutz BF4L 2011 (Tier II)	
Тип масла	15W-40
Тип масла для низких температур	5W-30
Двигатель Perkins 804C-33	
Тип масла	15W-40
Тип масла для низких температур	5W-40

Проверка уровня гидравлической жидкости



Поддержание надлежащего уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Несоответствующий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидросистемы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня гидравлической жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что оси полностью задвинуты, а стрела находится в походном положении.

2 Проверьте уровень масла по визуальному указателю на боковой стенке бака с гидравлической жидкостью. При необходимости долейте гидравлическую жидкость.

⊙ Результат: Уровень гидравлической жидкости должен находиться в пределах 5 см от верха визуального указателя.

Технические характеристики гидравлической жидкости

Тип гидравлической жидкости	Chevron Rykon Эквивалент Premium MV

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя – Модели с жидкостным охлаждением



Поддержание надлежащего уровня охлаждающей жидкости крайне важно для обеспечения длительного срока службы двигателя. Несоответствующий уровень охлаждающей жидкости приводит к снижению охлаждающей способности и повреждению компонентов двигателя. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня охлаждающей жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в системе охлаждения.

ОСТОРОЖНО Опасность ожога. Остерегайтесь горячих частей двигателя и охлаждающей жидкости. В случае соприкосновения с горячими частями двигателя и / или с охлаждающей жидкостью возможны тяжелые ожоги.

1 Проверьте уровень жидкости в баке регенерации охлаждающей жидкости. При необходимости долейте жидкость.

⊙ Результат: Уровень жидкости должен доходить до метки FULL (ПОЛНЫЙ).

УКАЗАНИЕ Не снимайте крышку радиатора.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проверка аккумуляторных батарей



Исправное состояние аккумуляторной батареи имеет большое значение для обеспечения хороших эксплуатационных качеств и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, повреждения кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

УКАЗАНИЕ Эту процедуру не требуется производить на машинах с герметичными или не требующими обслуживания аккумуляторными батареями.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность поражения электрическим током. Прикосновение к токоведущим или находящимся под напряжением частям может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите часы, кольца и прочие украшения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность телесного повреждения. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Нейтрализуйте пролитый электролит пищевой содой и водой.

УКАЗАНИЕ Батарея устройств управления находится позади стартерной батареи.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что соединения кабелей батарей затянуты и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что зажимные кронштейны батареи надежно закреплены.

4 Снимите с батареи вентиляционные колпачки.

5 Проверьте уровень электролита в батарее. При необходимости долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки батареи. Не допускайте переполнения.

6 Установите на место вентиляционные колпачки.

УКАЗАНИЕ Применение устройств для защиты клемм и противокоррозионного герметика поможет избавиться от ржавчины на клеммах батарей и кабелях.

Проверка давления в шинах

УКАЗАНИЕ Эту процедуру не требуется производить на машинах, оснащенных шинами с пенорезиновым заполнением.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность телесного повреждения. Излишне накачанная шина может взорваться, что может привести к смерти или к серьезной травме.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность опрокидывания. Не используйте составы для временного ремонта спущенных шин.

Чтобы гарантировать максимальную устойчивость машины, обеспечить оптимальные условия ее эксплуатации и свести к минимуму износ шин, необходимо поддерживать надлежащее давление во всех шинах, заполненных воздухом.

1 Проверьте давление в каждой шине манометром. В случае необходимости подкачайте шину.

Давление в шинах	6,89 бар
Давление в шинах высокой проходимости	4,14 бар

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое бслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить обученный, квалифицированный специалист, в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по техническому обслуживанию этой машины.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Функциональная проверка

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Функциональная проверка производится с целью обнаружить возможные неисправности перед запуском машины в работу. Оператор должен шаг за шагом выполнить указания по проверке всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист, в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

1 Для выполнения функциональной проверки выберите устойчивую и ровную поверхность без препятствий.

На нижнем пульте управления

2 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение.

⊙ Результат: Замигает сигнальный маячок (если он предусмотрен).

4 Запустите двигатель. См. раздел «Инструкции по эксплуатации».

Проверка аварийного останова

5 Нажав красную кнопку аварийного останова, переведите её в разомкнутое положение.

⊙ Результат: Двигатель должен выключиться, и ни одна функция не должна действовать.

6 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова в замкнутое положение и снова запустите двигатель.

Проверка выдвижных осей

Примечание. Начинайте эту проверку при задвинутых осях.

7 Удерживая ключ разрешения включения функций повернутым в любую сторону, опробуйте функцию подъема стрелы.

⊙ Результат: Стрела должна подняться на 8° выше горизонтального положения и остановиться. Стрела не должна подниматься выше концевого выключателя, пока не будут выдвинуты обе оси.

8 Удерживая ключ разрешения включения функций повернутым в любую сторону, опробуйте функцию опускания стрелы.

⊙ Результат: Стрела должна опуститься и вернуться в походное положение.

9 Удерживая ключ разрешения включения функций повернутым в любую сторону, опробуйте функцию выдвижения стрелы.

⊙ Результат: Стрела выдвинется примерно на 30 см, а затем остановится. Должен гореть световой индикатор выдвижения / задвигания осей. Стрела не должна выдвигаться дальше пока не будут выдвинуты обе оси.

10 Удерживая ключ разрешения включения функций повернутым в любую сторону, опробуйте функцию звдвигания стрелы.

⊙ Результат: Стрела должна задвинуться.

11 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке. На пульте управления на рабочей площадке, переместив ручку управления движением, установите ее на направление вперед и включите функцию выдвижения осей.

⊙ Результат: Машина должна двинуться вперед, а оси – выдвинуться.

Примечание. Функция управления поворотом колес выполняется независимо от функции выдвижения или задвигания осей.

12 Вернитесь к нижнему пульту управления. Переведите переключатель постов управления на нижний пульт. Повернув ключ разрешения включения функций на нижнем пульте в любую сторону и удерживая его, опробуйте функции подъема и опускания стрелы.

⊙ Результат: Стрела должна нормально подняться и опуститься.

13 Удерживая ключ разрешения включения функций повернутым в любую сторону, опробуйте функции выдвижения и задвигания стрелы.

⊙ Результат: Стрела должна нормально выдвинуться и задвинуться.

Функциональная проверка машины

14 Ключ разрешения включения функций не должен быть повернут ни в какую сторону. Попробуйте задействовать каждый тумблер функций стрелы и рабочей площадки.

⊙ Результат: Ни одна функция стрелы и рабочей площадки не должна действовать.

15 Удерживая ключ разрешения включения функций повернутым в любую сторону, задействуйте тумблеры каждой функции стрелы и рабочей площадки.

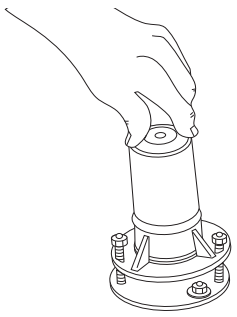
⊙ Результат: Все функции стрелы и рабочей площадки должны проработать в полном цикле. При опускании стрелы или гуська должен звучать сигнал опускания (если он предусмотрен).

Машины с функцией отключения управления выравниванием рабочей площадки: Тумблер выравнивания рабочей площадки не действует, если стрела поднята или выдвинута за концевые выключатели скорости движения.

Проверка датчика наклона

16 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

17 Откройте крышку поворотной платформы со стороны бака и найдите датчик наклона между топливным баком и маслоохладителем.



18 Нажмите на одну из сторон датчика наклона.

⊙ Результат: Должен зазвучать аварийный сигнал на рабочей площадке.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Проверка вспомогательных устройств управления

19 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления и выключите двигатель.

20 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение.

21 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, задействуйте тумблеры каждой функции стрелы.



Примечание. Чтобы не разряжать батарею, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: Все функции стрелы должны действовать.

На пульте управления на рабочей площадке

Проверка аварийного останова

22 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке и запустите двигатель.

23 Нажав красную кнопку аварийного останова на пульте на рабочей площадке переведите её в разомкнутое положение.

⊙ Результат: Двигатель должен выключиться и ни одна функция не должна действовать.

24 Вытяните красную кнопку аварийного останова и снова запустите двигатель.

Проверка фильтров в линии возврата гидравлической жидкости

25 Поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя на большое число оборотов (изображение кролика).

26 Найдите и проверьте 2 индикатора состояния гидравлических фильтров.

⊙ Результат: При эксплуатации фильтра плунжер или игла должны находиться в зеленой зоне.

27 Поверните переключатель выбора числа оборотов холостого хода на включаемый педалью режим с большим числом оборотов (символ кролика и педали).

Проверка сирены

28 Нажмите кнопку сирены.

⊙ Результат: Должна зазвучать сирена.

Проверка педали

29 Нажав красную кнопку аварийного останова на пульте на рабочей площадке переведите её в разомкнутое положение.

30 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение, но не запускайте двигатель.

31 Нажмите педаль и попытайтесь запустить двигатель переместив пусковой тумблер в любую сторону.

⊙ Результат: Двигатель не должен запуститься.

32 Не нажимая на педаль, перезапустите двигатель.

33 Не нажимая на педаль, опробуйте все функции машины.

⊙ Результат: Функции машины не должны действовать.

Функциональная проверка машины

34 Нажмите на педаль.

35 Задействуйте каждую ручку управления функциями машины и каждый тумблер.

⊙ Результат: Все функции стрелы и рабочей площадки должны проработать в полном цикле.

Проверка управления поворотом колес

36 Нажмите на педаль.

37 Нажмите на тумблер в верхней части ручки управления движением в направлении, указанном синим треугольником на панели управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления движением / поворотом колес в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

38 Нажмите на тумблер в направлении, указанном желтым треугольником на панели управления, ИЛИ медленно переместите ручку управления движением / поворотом колес в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: Управляемые колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

Проверка движения и торможения

39 Нажмите на педаль.

40 Медленно переместите ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

41 Медленно переместите ручку управления движением в направлении, указанном синей стрелкой на панели управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: Машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

Примечание. Тормоза должны удерживать машину на любом склоне, на который она может подняться.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Проверка качающейся оси (если она предусмотрена)

42 Выполните наезд правым управляемым колесом на бордюрный камень или брусок высотой 15 см.

⊙ Результат: Остальные три колеса должны оставаться полностью сцепленными с землей.

Проверка системы разрешения движения

43 Нажмите на педаль и опустите стрелу в походное положение.

44 Вращайте поворотную платформу, пока стрела не зайдет за одно из неуправляемых колес.

⊙ Результат: Световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.



45 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

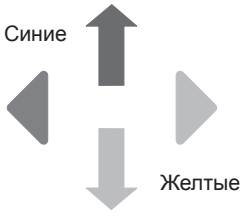
⊙ Результат: Машина не должна двигаться.

46 Переместив тумблер включения функции в любую сторону и удерживая его в этом положении, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

⊙ Результат: Функция движения должна действовать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

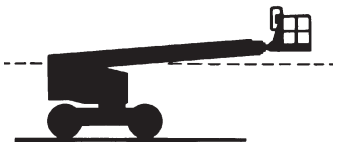
Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Проверка ограничения скорости движения

47 Нажмите на педаль.

48 Поднимите стрелу немного выше горизонтального положения.



49 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимальная скорость движения с поднятой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

50 Опустите стрелу в походное положение.

51 Выдвиньте стрелу на 30 см.

52 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: Максимальная скорость движения с выдвинутой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

Если скорость движения с поднятой или выдвинутой стрелой превышает 30 см в секунду, немедленно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Проверка вспомогательных устройств управления

53 Выключите двигатель.

54 Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте на рабочей площадке в замкнутое положение.

55 Нажмите на педаль.

56 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, задействуйте каждую ручку управления функциями и каждый тумблер.

Примечание. Чтобы не разряжать батарею, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: Все функции стрелы и управления поворотом колес должны действовать. Функции движения при питании от вспомогательного источника не должны действовать.

Проверка функции выбора подъема или движения (если она предусмотрена)

57 Нажмите на педаль.

58 Выведите ручку управления движением из среднего положения.

59 Задействуйте тумблер включения каждой функции стрелы.

⊙ Результат: Ни одна из функций стрелы не должна действовать. Машина будет двигаться в направлении, указанном на панели управления.

Осмотр места работы



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр места работы до перемещения туда машины.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, и затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности и строительный мусор;
- наклонные поверхности;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, оказываемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально опасные условия.

Инструкции по эксплуатации

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях.

Использование машины для каких-либо других целей, кроме подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с необходимыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Таким образом, перед началом эксплуатации каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр места работы.

Запуск двигателя

1 На нижнем пульте управления переведите переключатель постов управления в нужное положение.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова (на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке) в замкнутое положение.

Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе

3 Установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Переведите тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, задержка повторного запуска отключит пусковой выключатель на 3 секунды.



Модели с двигателем Perkins

3 Переведите тумблер запуска двигателя в любую сторону. Загорится световой индикатор запальной свечи. Через несколько секунд запустится двигатель.

Модели с двигателем Deutz

3 Переведите выключатель запальной свечи в любую сторону и удерживайте 3 – 5 секунд.

4 Переведите тумблер запуска двигателя в любую сторону. Если двигатель не запустится или заглохнет, задержка повторного запуска отключит пусковой выключатель на 3 секунды.

Все модели

Если двигатель не запускается после проворачивания в течение 15 секунд, определите причину этого и устраните неисправность. Перед попыткой повторного запуска подождите не менее 60 секунд.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

На холоде, при температуре -6°C и ниже, необходимо предварительно прогреть двигатель в течение 5 минут, чтобы предотвратить повреждение гидравлической системы.

При морозе от -18°C и ниже машины должны быть оборудованы дополнительными комплектами для холодного запуска. Для запуска двигателя при температурах ниже -18°C может потребоваться добавочная аккумуляторная батарея.

Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: В холодную погоду, при температуре -6°C и ниже, машину следует запустить на бензине, прогреть в течение 2-х минут, а затем переключить на сжиженный нефтяной газ. Теплый двигатель можно запускать на сжиженном газе.

Аварийный останов

Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте на рабочей площадке, чтобы отключить все функции и выключить двигатель.

Если после нажатия красной кнопки аварийного останова какая-либо функция продолжает действовать, найдите и устраните неисправность.

Устройства управления машиной на нижнем пульте будут функционировать после нажатия аварийной красной кнопки на рабочей площадке.

Вспомогательные устройства управления



При отказе основного источника питания (двигателя) воспользуйтесь вспомогательным источником питания.

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт или на пульт управления на рабочей площадке.
2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение.
3 При манипулировании вспомогательными устройствами управления с рабочей площадки нажимайте педаль.
4 Удерживая выключатель вспомогательного питания во включенном положении, включите требуемую функцию.

При питании от вспомогательного источника функция движения не должна действовать.

Выдвижение осей

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.
2 Переместив ручку управления движением, установите ее на направление вперед и включите функцию выдвижения осей.
3 Машина должна двинуться вперед, а оси – выдвинуться.

Управление с нижнего пульта

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.
2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение.
3 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.
4 Запустите двигатель.

Для позиционирования рабочей площадки

1 Выдвиньте оси.
2 Держите ключ разрешения включения функций повернутым в любую сторону.



3 Поверните нужный тумблер в соответствии с обозначениями на панели управления.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова (на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке) в замкнутое положение.

3 Модели, работающие на бензине / сжиженном нефтяном газе: Установите переключатель выбора вида топлива в нужное положение.

4 Запустите двигатель. Не нажимайте педаль при запуске двигателя.

Для позиционирования рабочей площадки

1 Выдвиньте оси.

2 Нажмите на педаль.

3 Медленно переместите соответствующую ручку управления функцией или соответствующий на панели управления.

Для управления поворотом колес

1 Нажмите на педаль.

2 Медленно переместите ручку управления движением / поворотом колес в направлении, указанном синим или желтым треугольником, ИЛИ нажмите тумблер на верхней части ручки управления движением.

Для определения направления поворота колес пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Для движения

1 Нажмите на педаль.

2 Увеличение скорости: Медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

Уменьшение скорости: Медленно перемещайте ручку управления движением к среднему положению.

Останов: Верните ручку управления движением в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрела поднята или выдвинута, скорость движения машины ограничена.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Движение по склону

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимальный допустимый уклон, противовес обращен вверх (преодолеваемый уклон):
2WD: 30% (17°)
4WD: 45% (24°)



Максимальный допустимый уклон, противовес обращен вниз:
2WD: 15% (9°)
4WD: 30% (17°)



Максимальный допустимый уклон при движении поперек склона:
25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. Термин «преодолеваемый уклон» относится только к движению с противовесом, обращенным вверх.

Убедитесь, что стрела находится ниже горизонтального положения, а рабочая площадка – между неуправляемыми колесами.

Переведите переключатель выбора скорости движения на символ машины на склоне.

Определение уклона:

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

плотницкий уровень;

прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;

рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

На нижнем конце деревянной рейки положите на её верхний край уровень и поднимайте этот конец рейки, пока она не окажется в горизонтальном положении.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

Подъем = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или перевозить. См. раздел «Инструкции по транспортировке и подъему».

Разрешение движения



Загоревшийся световой индикатор указывает, что стрела зашла за одно из неуправляемых колес, и выполнение функции движения прервано.

Чтобы возобновить движение, удерживая выключатель разрешения движения повернутым в любую сторону, медленно выведите ручку управления движением из среднего положения.

Если в течение двух секунд после поворота выключателя разрешения движения ручка управления движением не будет сдвинута, функция движения работать не будет. Отпустите и снова удерживайте повернутым выключатель разрешения движения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения устройств управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

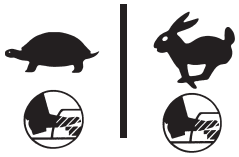
Световой индикатор осей



Индикатор горит: Выдвиньте оси или полностью верните машину в походное положение.

Выбор числа оборотов холостого хода двигателя

При выборе числа оборотов холостого хода двигателя руководствуйтесь символами на панели управления.



Когда педаль не нажата, число оборотов на холостом ходу двигателя минимально.

- Символ черепахи: включаемый педалью холостой ход при малом числе оборотов
- Символ кролика: включаемый педалью холостой ход при большом числе оборотов

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если он предусмотрен)



Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки, при этом ни одна из функций действовать не будет.

Уменьшайте груз на рабочей площадке, пока индикатор не погаснет.

Световой индикатор «Машина не выровнена» (если он предусмотрен)



Горящий индикатор указывает, что машина не выровнена. Когда загорается этот световой индикатор, включается звуковой сигнал наклона. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Проверка светового индикатора двигателя (если он предусмотрен)



Индикатор горит и двигатель остановился: Обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Индикатор горит, а двигатель по-прежнему работает: Свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24-х часов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Генератор (если он предусмотрен)

Для запуска генератора переведите тумблер генератора в положение «Включено».

На рабочей площадке подключите электроинструменты к штепсельной розетке с защитой от замыкания на землю.

Чтобы отключить генератор, переведите тумблер генератора в положение «Выключено».

Примечание. Если генератор работает, а педаль не нажата, функции машины действовать не будут. При нажатии педали генератор отключится, и функции машины будут действовать.

Защита от падения

При эксплуатации машины необходимо пользоваться индивидуальными средствами защиты от падения.

Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать применимым требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Каждый раз после использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Задвиньте стрелу и опустите её в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Переведите переключатель постов управления в выключенное положение и выньте ключ во избежание несанкционированного использования машины.

5 Подставьте под колеса тормозные колодки.

Инструкции по транспортировке и подъему

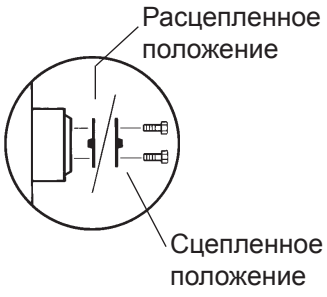
Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Приведенная ниже информация, касающаяся крепления машин, представляет собой рекомендации компании Genie Industries. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь, что грузоподъемность транспортного средства, грузонесущие поверхности, а также цепи или стропы соответствуют весу машины. Подъемники Genie имеют очень значительный для их размера вес. См. вес машины на наклейке с серийным номером. Сведения о расположении наклейки с серийным номером см. в разделе «Наклейки».
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что вращение поворотной платформы заблокировано. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимальный уклон, допустимый для данной машины при движении вдоль или поперек склона. См. «Движение по склону» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- ☑ Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину следует загружать и выгружать с помощью лебедки в соответствии с описанием. Допустимые уклоны приведены в разделе «Технические характеристики».

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.

Модели 2WD (с двумя ведущими колесами): отсоедините тормоза неуправляемых колес, перевернув разъединительные крышки приводных ступиц.



Модели 4WD (с четырьмя ведущими колесами): отсоедините тормоза колес, перевернув все четыре разъединительные крышки приводных ступиц.

Убедитесь, что трос лебедки надежно закреплен в точках крепления на шасси, и на пути нет препятствий.

Подсоединение тормозов производится в обратном порядке.

Примечание. Клапан свободного хода насоса должен всегда оставаться закрытым.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ПОДЪЕМУ

Крепление к грузовику или прицепу для транспортировки

При транспортировке всегда блокируйте вращение поворотной платформы стопорным штифтом.

Перед транспортировкой переведите переключатель постов управления в положение «Выключено» и выньте ключ.

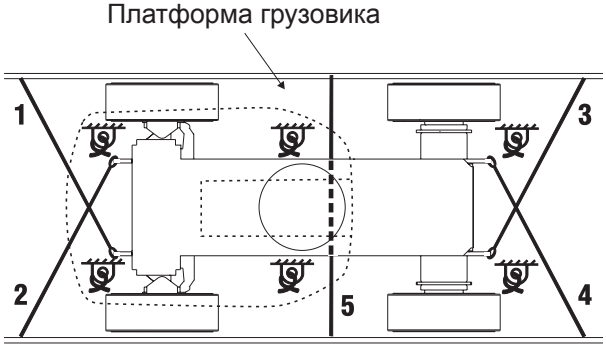
Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление шасси

Используйте цепи достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 5 цепей.

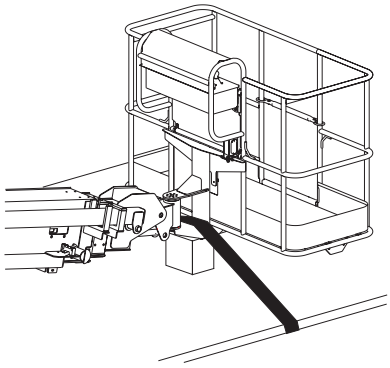
Отрегулируйте оснастку, чтобы не допустить повреждения цепей.



Закрепление рабочей площадки – S-80

Под поворотное устройство рабочей площадки подложите деревянный брус. Брус не должен касаться цилиндра рабочей площадки.

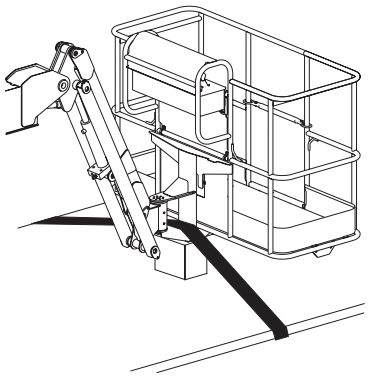
Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, протянутым через нижнюю опору рабочей площадки. При закреплении секции стрелы прилагайте слишком большое усилие. не нажимайте слишком сильно.



Закрепление рабочей площадки – S-85

Под поворотное устройство рабочей площадки подложите деревянный брус. Брус не должен касаться цилиндра рабочей площадки.

Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, протянутым через нижнюю опору рабочей площадки. При закреплении секции стрелы прилагайте слишком большое усилие. не нажимайте слишком сильно.



Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешено только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь в том, что подъемный кран, нагружаемые поверхности, а также стропы и тросы способны выдержать вес машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

Полностью опустите и задвиньте стрелу. Установите гусек стрелы параллельно земле. Удалите с машины все незакрепленные предметы.

Используйте блокировку вращения поворотной платформы для её фиксации.

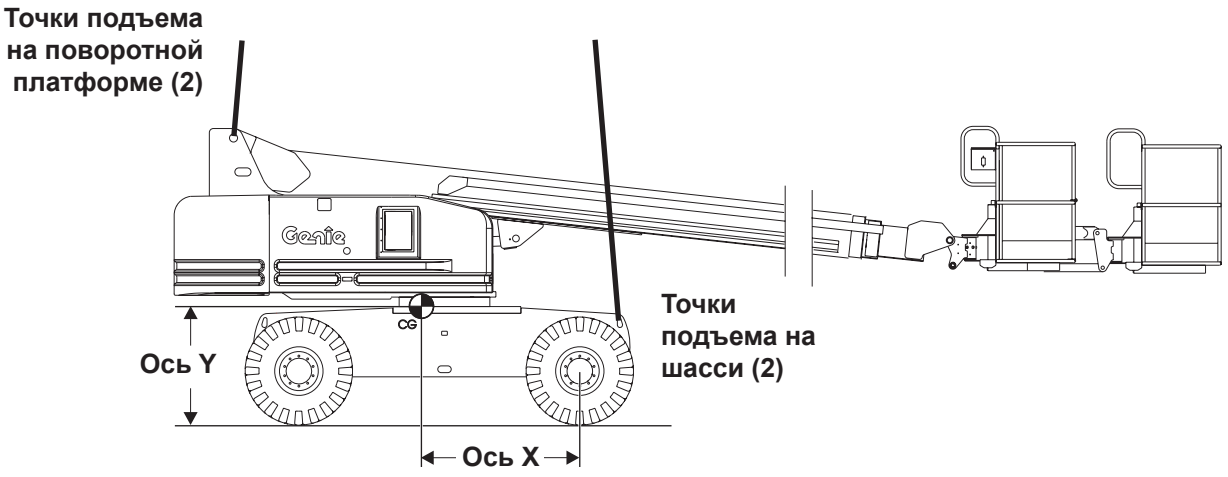
Определите центр тяжести машины, пользуясь таблицей и рисунком на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. Две точки подъема расположены на шасси и две – на поворотной платформе.

Отрегулируйте стропы так, чтобы избежать повреждения машины и сохранить ее горизонтальное положение.

Положение центра тяжести

	Ось X	Ось Y
S-80	1,72 м	1,43 м
S-85	1,73 м	1,38 м



Наклейки

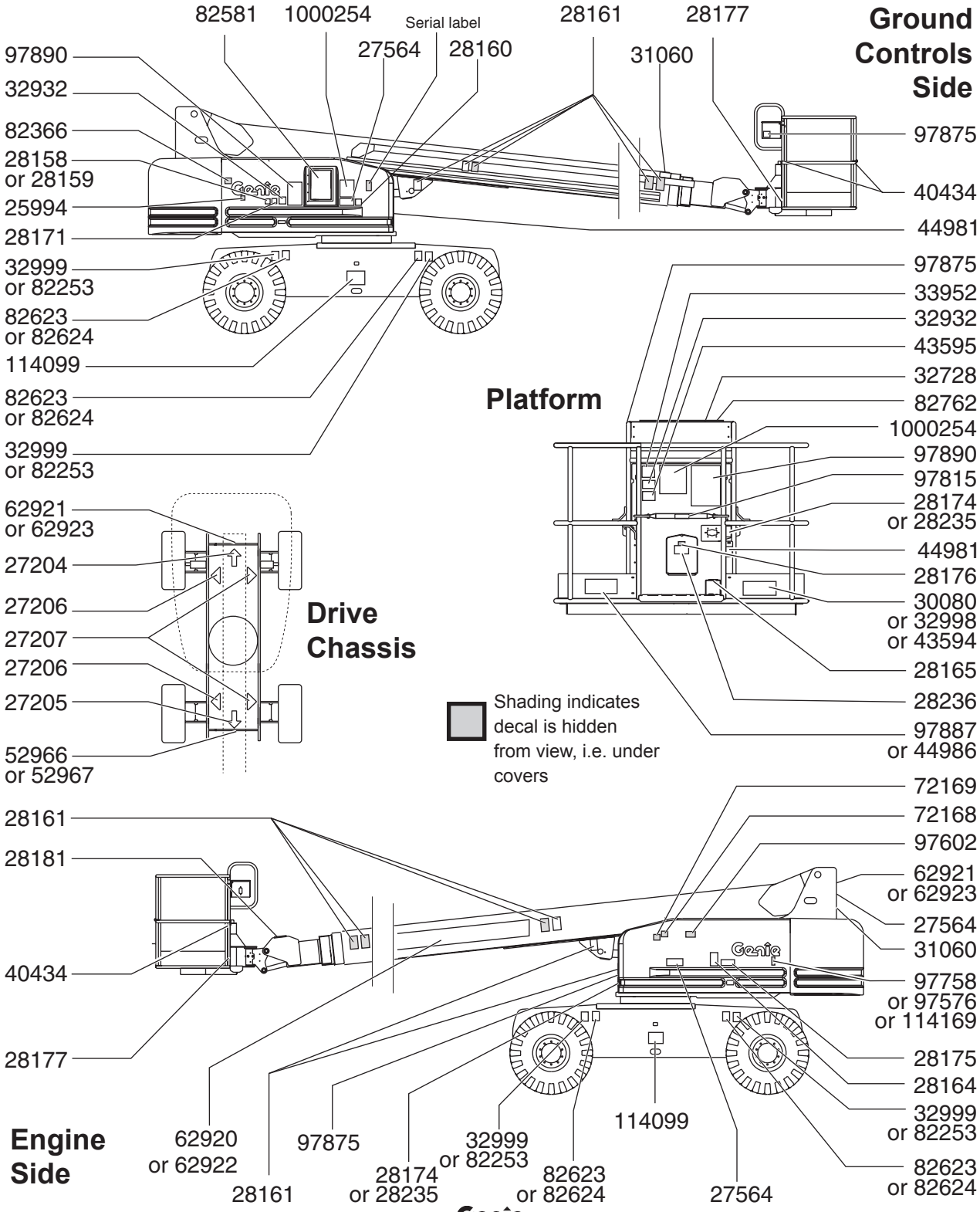
Осмотр наклеек с надписями

Определите, какие наклейки используются на машине – с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей или символов на них.

Part No.	Decal Description	Quantity
25994	Caution - Component Damage Hazard	1
27204	Arrow - Blue	1
27205	Arrow - Yellow	1
27206	Triangle - Blue	2
27207	Triangle - Yellow	2
27564	Danger - Electrocution Hazard	3
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - Liquid Petroleum Gas (option)	1
28161	Warning - Crushing Hazard	11
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
30080*	Notice - Maximum Load, 500 lbs/227 kg	1
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	2
32728	Label - Generator (option)	1
32932	Danger - Tip Over- Axles	2
32998*	Notice - Maximum Load, 600 lbs/272 kg	1
32999	Notice - Tire Pressure	4
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	3
43594*	Notice - Maximum Load, 750 lbs/340 kg	1
43595	Danger - Tip-over, Tires, 750 lbs/340 kg	1
44981	Label - Air Line to Platform (option)	2
44986	Notice - Max Manual Force, 90 lbs/400N, CE and AUS	1
52966	Cosmetic - 4 x 2	1
52967	Cosmetic - 4 x 4	1
62920	Cosmetic - Genie S-80	1
62921	Cosmetic - S-80	2
62922	Cosmetic - Genie S-85	1
62923	Cosmetic - S-85	2
72168	Notice - Starter Battery	1
72169	Notice - Controls Battery	1
82253	Notice - High Flotation Tire Specs	4
82366	Label - Chevron Rykon	1
82581	Ground Control Panel	1
82623	Label - Wheel Load, S-80	4
82624	Label - Wheel Load, S-85	4
82762	Platform Control Panel	1
97576	Notice - Deutz Engine Specs	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97758	Notice - Perkins Engine Specs	1
97815	Label - Lower Mid-rail	1
97875	Label - Weld Line to Platform (option)	2
97887	Notice - Max Side Force, 150 lbs/667N, ANSI	1
97890	Danger - Safety Rules	2
114169	Notice - Ford Engine Specs, 423 EFI	1
114099	Label - Transport Diagram	2
1000254	Notice - Operating Instructions	2

*Please reference the Specifications section or the chart on page 2 to determine the capacity of your machine.

НАКЛЕЙКИ


Ground Controls Side
82581
1000254
Serial label
27564
28160
28161
28177
31060
97890
32932
82366
28158 or 28159
25994
28171
32999 or 82253
82623 or 82624
114099
82623 or 82624
32999 or 82253
97875
40434
44981
Platform
97875
33952
32932
43595
32728
82762
1000254
97890
97815
28174 or 28235
44981
28176
30080 or 32998 or 43594
28165
28236
97887 or 44986
62921 or 62923
27204
27206
27207
27206
27205
52966 or 52967
Drive Chassis
Shading indicates decal is hidden from view, i.e. under covers
72169
72168
97602
62921 or 62923
27564
31060
97758 or 97576 or 114169
28175
28164
32999 or 82253
82623 or 82624
28161
28181
40434
28177
Engine Side
62920 or 62922
28161
97875
28174 or 28235
32999 or 82253
82623 or 82624
114099
27564

НАКЛЕЙКИ

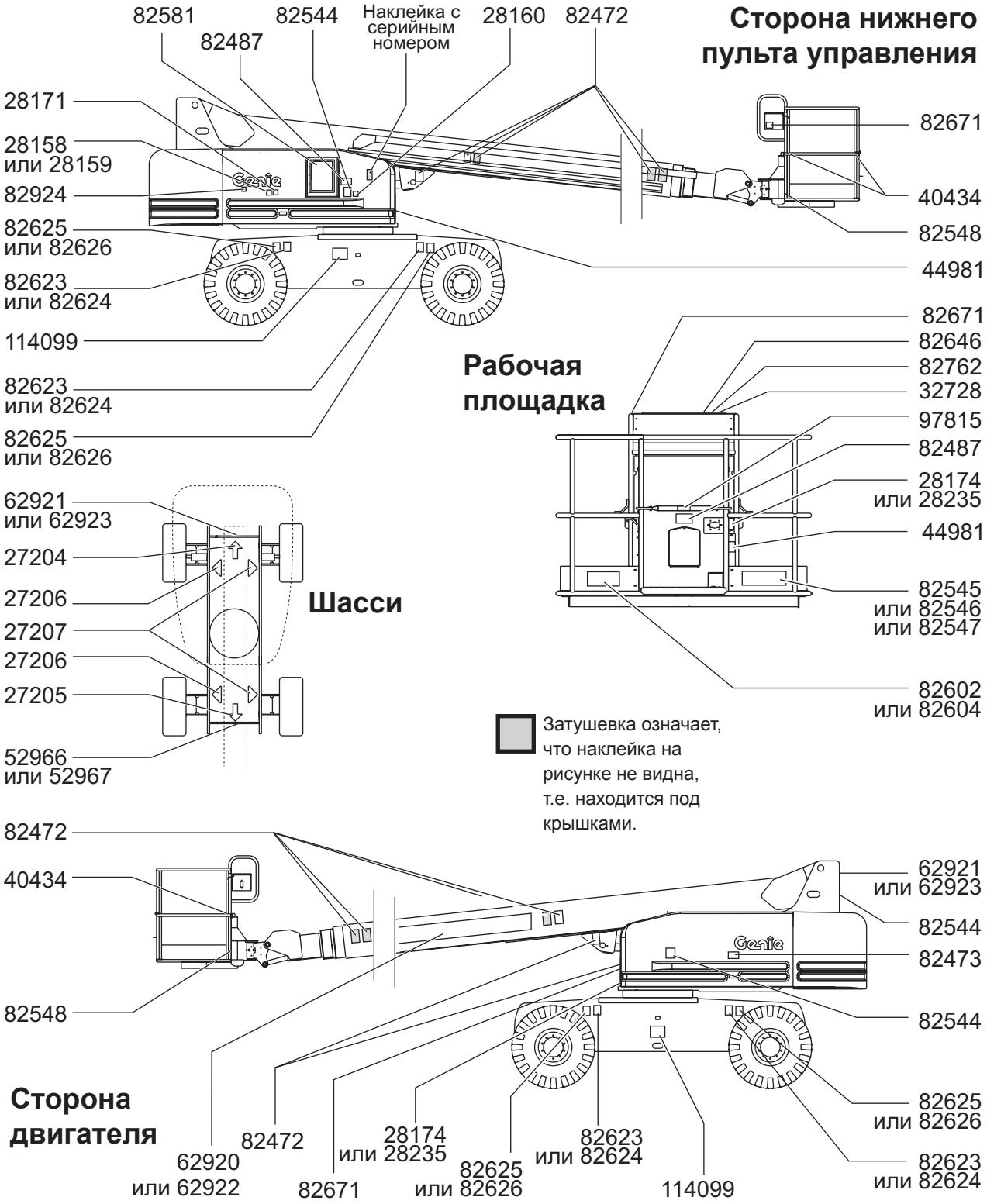
Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине – с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей или символов на них.

Номер изделия	Описание наклейки	Количество
27204	Стрелка синяя	1
27205	Стрелка желтая	1
27206	Треугольник синий	2
27207	Треугольник желтый	2
28158	Наклейка – Неэтилированный бензин	1
28159	Наклейка – Дизельное топливо	1
28160	Наклейка – Сжиженный нефтяной газ (дополнительная возможность)	1
28171	Наклейка – Не курить	1
28174	Наклейка – Питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – Питание рабочей площадки, 115 В	2
32728	Наклейка – Генератор (дополнительное оборудование)	1
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	3
44981	Наклейка – Воздухопровод к рабочей площадке	2
52966	Декоративная наклейка – 4 x 2	1
52967	Декоративная наклейка – 4 x 4	1
62920	Декоративная наклейка – Genie S-80	1
62921	Декоративная наклейка – S-80	2
62922	Декоративная наклейка – Genie S-85	1
62923	Декоративная наклейка – S-85	2
82472	Предупреждение – Опасность защемления	11
82473	Осторожно – Доступ в отсек	1
82487	Наклейка – Прочтите руководство	2
82544	Опасность – Опасность поражения электрическим током	3
82545*	Опасность – Максимальная нагрузка 227 кг	1
82546*	Опасность – Максимальная нагрузка 272 кг	1
82547*	Опасность – Максимальная нагрузка 340 кг	1
82548	Предупреждение – Поворот рабочей площадки	2
82581	Нижний пульт управления	1
82602	Опасность – Макс. боковое усилие, 667 Н, стандарты ANSI	1
82604	Опасность – Макс. ручное усилие 400 Н, стандарты CE	1
82623	Наклейка – Нагрузка на колесо, S-80	4
82624	Наклейка – Нагрузка на колесо, S-85	4
82625	Наклейка – Давление в шинах	4
82626	Наклейка – Технические характеристики шин высокой проходимости	4
82646	Наклейка – Разрешение движения	1
82674	Наклейка – Сварочная линия на рабочую площадку (дополнительное оборудование)	2
82762	Пульт управления на рабочей площадке	1
82924	Осторожно – Опасность повреждения компонентов	1
97815	Наклейка – Нижняя перекладина	1
114099	Наклейка – Схема транспортировки	2

*Для определения грузоподъемности вашей машины обратитесь к разделу «Технические характеристики» или к таблице на стр. 2.

НАКЛЕЙКИ


Сторона нижнего пульта управления
82581
82487
82544
Наклейка с серийным номером
28160
82472
28171
28158 или 28159
82924
82625 или 82626
82623 или 82624
114099
82623 или 82624
82625 или 82626
82671
40434
82548
44981
Рабочая площадка
82671
82646
82762
32728
97815
82487
28174 или 28235
44981
82545 или 82546 или 82547
82602 или 82604
Шасси
62921 или 62923
27204
27206
27207
27206
27205
52966 или 52967
Затушевка означает, что наклейка на рисунке не видна, т.е. находится под крышками.
Сторона двигателя
82472
40434
82548
62921 или 62923
82544
82473
82544
82625 или 82626
82623 или 82624
62920 или 62922
82472
82671
28174 или 28235
82625 или 82626
82623 или 82624
114099

Технические характеристики

Модель	S-80
Максимальная рабочая высота	26,2 м
Максимальная высота рабочей площадки	24,4 м
Максимальная высота в походном положении	2,79 м
Максимальный радиус действия по горизонтали	22,1 м
Ширина при задвинутых осях	2,44 м
Длина в походном положении	11,35 м
Максимальная грузоподъемность с 6-футовой рабочей площадкой	272 кг
Максимальная грузоподъемность с 8-футовой рабочей площадкой	227 кг
Максимальная грузоподъемность с шинами с пенорезиновым заполнением и надлежащей конфигурацией противовеса	340 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,7 м
Радиус поворота (внешний)	7,0 м
Радиус поворота (внутренний)	3,3 м
Вылет задней части поворотной платформы	1,12 м
Вращение поворотной платформы (в градусах)	непрерывное
Устройства управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Габариты рабочей площадки, 6-футовая площадка (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Габариты рабочей площадки, 8-футовая площадка (длина x ширина)	2,4 м x 91 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	160°
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрелы)	207 бар

Напряжение системы	12 В
Размер шин	15-22,5 SAT
Размер шин высокой проходимости	41/18LL x 22,5, 14 слоев
Клиренс	28 см
Емкость топливного бака	125 литров
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих площадках (по шкале A)	80 дБ
Скорости движения	
Скорость движения, походное положение	5,6 км/ч 12,2 м/7,8 с
Скорость движения, поднятое или выдвинутое положение	1,1 км/ч 12,2 м/40 с
Максимальный допустимый уклон, походное положение, 2WD	
Противовес обращен вверх	30% (17°)
Противовес обращен вниз	15% (9°)
Боковой уклон	25% (14°)
Максимальный допустимый уклон, походное положение, 4WD	
Противовес обращен вверх	45% (24°)
Противовес обращен вниз	30% (17°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Данные о нагрузке на грунт	
Нагрузка на шины, макс.	7 255 кг
Контактное давление шин	7,03 кг/см^2 689 кПа
Давление на занимаемую площадь	1 377 кг/м^2 13,5 кПа

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и принятия на себя каких-либо обязательств.

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительные, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	**S-85**
Максимальная рабочая высота	27,7 м
Максимальная высота рабочей площадки	25,9 м
Максимальная высота в походном положении	2,79 м
Максимальный радиус действия по горизонтали	23,6 м
Ширина	2,44 м
Длина в походном положении	12,4 м
Максимальная грузоподъемность с 6-футовой рабочей площадкой	227 кг
Максимальная грузоподъемность с 8-футовой рабочей площадкой	227 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база	2,7 м
Радиус поворота (внешний)	7,0 м
Радиус поворота (внутренний)	3,3 м
Вылет задней части поворотной платформы	1,13 м
Вращение поворотной платформы (в градусах)	непрерывное
Устройства управления	12 В постоянного тока, пропорциональные
Габариты рабочей площадки, 6-футовая площадка (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Габариты рабочей площадки, 8-футовая площадка (длина x ширина)	2,4 м x 91 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	160°
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрелы)	207 бар

Напряжение системы	12 В
Размер шин	15-22,5 SAT
Размер шин высокой проходимости	41/18LL x 22,5, 14 слоев
Клиренс	28 см
Емкость топливного бака	125 литров
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих площадках (по шкале A)	80 дБ
Скорости движения	
Скорость движения, походное положение	5,6 км/ч 12,2 м/7,8 с
Скорость движения, поднятое или выдвинутое положение	1,1 км/ч 12,2 м/40 с
Максимальный допустимый уклон, походное положение, 2WD	
Противовес обращен вверх	30% (17°)
Противовес обращен вниз	15% (9°)
Боковой уклон	25% (14°)
Максимальный допустимый уклон, походное положение, 4WD	
Противовес обращен вверх	45% (24°)
Противовес обращен вниз	30% (17°)
Боковой уклон	25% (14°)
Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.	
Данные о нагрузке на грунт	
Нагрузка на шины, макс.	8 165 кг
Контактное давление шин	7,03 кг/см^2 689 кПа
Давление на занимаемую площадь	1 469 кг/м^2 14,42 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительные, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и принятия на себя каких-либо обязательств.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диаграмма диапазона перемещения, модель S-80

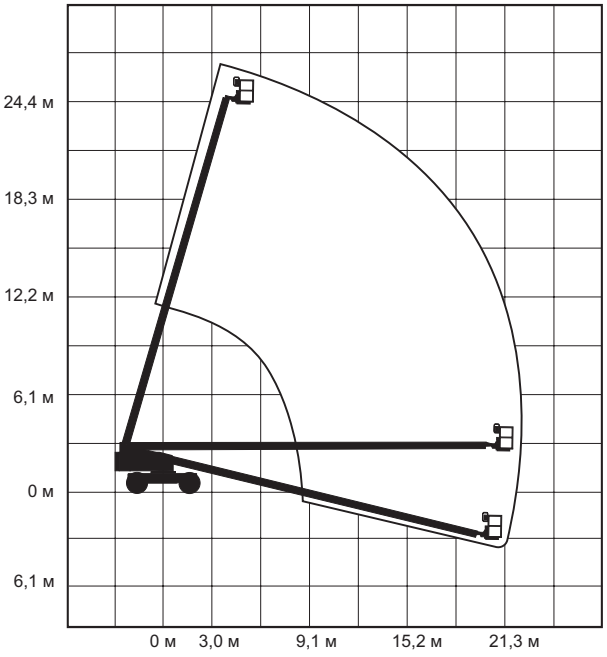


Диаграмма диапазона перемещения, модель S-85

